

---

---

**ORSZÁGOS LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT**

**OGÓLNOKRAJOWY SAMORZĄD POLSKI NA WĘGRZECH**

1102 Budapest, Állomás u. 10.

Telefon: + 36 1 261 17 98, 36 1 260 72 98

e-mail cím: [olko@polonia.hu](mailto:olko@polonia.hu)

web: [www.lengyelonkormanyzat.hu](http://www.lengyelonkormanyzat.hu)

web: [www.polonia.hu](http://www.polonia.hu)

---

---

OLÖ/ 98/31 /2018

**JEGYZŐKÖNYV**

A 2018. március 10-én (szombat) 15<sup>00</sup> órai kezdettel az Országos Lengyel Önkormányzat közgyűléséről, melynek helyszíne az Országos Lengyel Önkormányzat székhelye. (1102 Budapest, Állomás u. 10.)

Jelen vannak: a mellékelt jelenléti ív szerint.

**Elnök:** (lengyel nyelven) Köszönti a Közgyűlés tagjait és a megjelenteket. Ellenőrzi a jelenléti ívet, megállapítja, hogy 12 képviselő jelen van, tehát a közgyűlés határozatképes. A jegyzőkönyvet dr. Tupcsia Éva és Bóka Endre vezeti. A jegyzőkönyv hitelesítésére kér jelentkezőt.

**Soboltynski Róbert Lászlóné**(lengyel nyelven): Jelentkezem.

**Elnök:** (lengyel nyelven) Szavazzunk a jegyzőkönyv hitelesítőjének személyéről!  
A közgyűlés tagjai szavaznak.

**Országos Lengyel Önkormányzat közgyűlése 33/2018. (III.10.) OLÖ KGY határozata:**

Az Országos Lengyel Önkormányzat közgyűlése Soboltynski Róbert Lászlóné személyét 12 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja az Országos Lengyel Önkormányzat 2018. március 10-i közgyűlése jegyzőkönyv hitelesítőjének.

**Elnök:** A 2017. december 09-i és a megismételt 2018. február 10-i közgyűléshez kiküldött előterjesztésekben tájékoztatást kaptunk arról, hogy a kampánypénzek felhasználásához közgyűlési határozat szükséges. A Nemzeti Választási Bizottság március 07-én, szerdán hozta meg határozatát a nemzetiségi névjegyzékbe regisztráltak számáról, a kampánypénz megállapításához minden adat rendelkezésre áll. (A határozat egy példánya a képviselők részére átadásra kerül, azt körbeadják.) Az ügyben hamarosan döntés születik, így javaslom, hogy a 2. napirendi pontot B) ponttal egészítsük ki az alábbi módon: „B) pont az pont az országgyűlési képviselők választása kampánycöltségeinek átláthatóvá tételéről szóló 2013. évi LXXXVII. törvény rendelkezései és 1. melléklete alapján döntés a kampánypénz felhasználásáról” Tehát a kettes napirendi pontot így javaslom elfogadni. Az előterjesztéseket mindenki megkapta? A képviselők igennel válaszolnak.

**Wesolowski Korinna:** Szeretnék napirend előtt hozzászólni, kérem jelezni, amikor lehet.

**Dr. Nemes Dénes:** A napirendi pontok elfogadása után, az első napirendi pont megtárgyalása előtt lesz rá lehetőség.

**Elnök:** Ki van amellet, hogy a kiküldött napirendet a fent jelzett módosítással fogadjuk el?

 1

A közgyűlés tagjai szavaznak.

**Országos Lengyel Önkormányzat közgyűlése 34/2018. (III.10.) OLÖ KGY határozata:**

Az Országos Lengyel Önkormányzat közgyűlése 12 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja az Országos Lengyel Önkormányzat 2018. március 10-i közgyűlésének napirendjét az alábbiak szerint:

A Közgyűlés napirendi pontjai:

- 1) Beszámoló az elmúlt időszakról  
Előterjesztő: Elnök
  
- 2) Az Országos Lengyel Önkormányzat és kapcsolódó szervezeteinek 2018. évi költségvetése  
Előterjesztő: Elnök  
Hozzászóló: Horváth Balázs
  
- B) pont az országgyűlési képviselők választása kampányköltségeinek átláthatóvá tételéről szóló 2013. évi LXXXVII. törvény rendelkezései és 1. melléklete alapján döntés a kampánypénz felhasználásáról
  
- 3) A Lengyel Kulturális Központ alapító okiratának módosításáról döntés  
Előterjesztő: Elnök  
Hozzászóló: Hivatalvezető
  
- 4) A Lengyel Kutatóintézet és Múzeum alapító okiratának módosításáról döntés  
Előterjesztő: Elnök  
Hozzászóló: Hivatalvezető
  
- 5) Utazási költségekkel kapcsolatos tájékoztatás, döntés
  
- 6) Derenkkel kapcsolatos tájékoztatás, döntés értéktárba felvételről, egyéb döntés szükség szerint
  
- 7) Múzeum felújítás
  
- 8) 2017. évi várható pénzmaradvány felhasználása. A maradvány egy részéből Seniorok Kulturális Programja, egyéb
  
- 9) Egyéb.

**Elnök:** Most van lehetőség napirend előtti felszólalásra.

**Wesolowski Korinna:** Beszámol arról, hogy az előző napon volt a Bem Egyesületnél küldöttgyűlés, ahol beszámoló volt az előző évi megvalósult rendezvényekről. Jelzi, hogy március óta szeretné megtudni a választ arra, hogy milyen költségvetéssel van lehetősége a Nádor utcai telephelynek gazdálkodni, illetve idén január óta megtudni, hogy milyen maradvány van. Tény, hogy nem valósultak meg rendezvények, mert információ nélkül nem lehet. Szeretném tolmácsolni a Bem Egyesület kérését: minél hamarabb szeretnénk információhoz jutni ezzel kapcsolatban.

**Elnök:** A második napirendi pontban erre választ kapunk.

### 1. napirendi pont

**Elnök:** Ismerteti, hogy az első napirendi pont a beszámoló az elmúlt időszakról. Jelzi, hogy írásban mindenki megkapta, ezért megjegyzi, hogy nem ismételné meg a már elküldött szöveget, hanem kéri, hogy jelezze az, akinek kérdése vagy észrevétele van a napirendi ponthoz kapcsolódóan. Látja, hogy nincs kérdés és észrevétel, felteszi a kérdést, hogy le tudjuk-e zárni ezt a napirendi pontot egy határozathozatallal?

### **Országos Lengyel Önkormányzat közgyűlése 35/2018. (III.10.) OLŐ KGY határozata:**

Az Országos Lengyel Önkormányzat közgyűlése 12 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a 2017 decemberi közgyűlés óta eltelt időszakban végzett feladatokról készített beszámolót.

Bátori Zsolt 15.18-kor kimegy a teremből, 15.21-kor visszajön a terembe.

### 2. napirendi pont

**Elnök:** Ismerteti a második napirendi pontot, amely az Országos Lengyel Önkormányzat és kapcsolódó szervezeteinek 2018. évi költségveséről szól. Horváth Balázs urat felkéri a költségvetés bemutatására. Megjegyzi, hogy Horváth Balázs úr személyesen beszélt minden intézmény vezetőjével, akikkel megállapította, hogy mire kell pénz, ezt a Pénzügyi Bizottsággal is egyeztette.

#### 2/A pont

**Horváth Balázs:** Felszólalásában ismerteti, hogy a 2017-es évhez képest nincsen semmiféle növekmény, ugyanakkor a feladatokat el kell végezni. Kihangsúlyozza, hogy az előterjesztésben szerepelnek azok a tételek, amelyek meghatározzák a költségvetés megtervezését. Kiemeli, hogy a közgyűlés elfogadott egy koncepciót a munkatervek alapján, amelynek a lehető legjobban igyekeztünk eleget tenni. A források számbavételénél reálisan számolunk minden olyan megszerzendő forrással, amely javíthatja a költségvetés pozícióját. Kiemeli, hogy a költségvetés jóváhagyása után lesz majd beépítve az önkormányzat költségvetésébe az intézmények finanszírozása. Ez egy technikai tétel az önkormányzatnál. Ezt a korrigált tervezetet ezután kiosztja a képviselőknek.

**Dr. Tupcsia Éva:** A kiosztott dokumentumban szerepel az összes intézményi finanszírozás.

**Horváth Balázs:** A vezetés kérésére beépítésre került az első utolsó sorában az, hogy a központi irányítószervi támogatása, ennek a tétele 184.922.000 Ft, ez az önkormányzattól az intézmények felé továbbítandó. A dokumentum második oldalán ezt részletesen fel is tünteti azokkal az összegekkel, amelyek a költségvetési tervjavaslatban szerepelnek. Ismerteti továbbá, hogy ahhoz, hogy a múlt évi felújítási céltámogatás az idei évben tervszerűen felhasználható legyen, bekerült a költségvetésbe, hogy az 50.000.000 Ft-ból 525.000 Ft tervezési díj lett felhasználva, az idei évre pedig megmaradt 49.475.000 Ft, amely szintén betervezésre került, ezáltal megnőtt a szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások, valamint a működési célú előzetesen felszámított ÁFA sorok, valamint beépült a felújítási összeg 47.800.000 Ft-tal. A céltámogatás 40.000.000 Ft a támogatói okirat szerint a székházfelújításra és 10.000.000 Ft a balatonboglári oktatási központra. Azt javasolja, hogy amennyiben a költségvetések jóváhagyásra kerülnek, akkor eszerint a korrigált költségvetési tervjavaslat szerint fogadja el a Közgyűlés a 2018. évi költségvetési javaslatot és ezekkel az előirányzatokkal lesz elküldve a tervezet a kincstár részére is.

**Elnök:** Van kérdés Horváth Balázs úr beszámolójához?

**Zemplényi Mária Jolanta:** Elmondja, hogy megkapták Horváth Balázs úrtól ezt a korrigált költségvetési tervjavaslatot, mondja, hogy Horváth úr személyesen is bemutatta a javaslatot, a bizottság megtárgyalta és elfogadta ezt a tervezetet.

**Dr. Nemes Dénes:** A fő számoknak el kell hangzania határozatban kiadási és bevételi tekintetben is. Számszakilag is ismertetni kell.

**Horváth Balázs:** Az Országos Lengyel Önkormányzat Közgyűlése elfogadja az Országos Lengyel Önkormányzat korrigált költségvetését 2018. évre vonatkozóan, amely a következőképpen alakult:

264.387.000 Ft kiadási oldal, 264.387.000 Ft bevételi oldal

Kollár János jelzi, hogy az összegről nem szavaz.

**Az Országos Lengyel Önkormányzat Közgyűlése 36/2018.(III.10.) OLÖ KGY határozata:** Az Országos Lengyel Önkormányzat Közgyűlése 11 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül – 1 nem szavazott - elfogadja az Országos Lengyel Önkormányzat bemutatott korrigált költségvetését a 2018. évre vonatkozóan 264.387.000 Ft kiadással, 264.387.000 Ft bevétellel.

Elnök jelzi, hogy az Országos Lengyel Önkormányzat Hivatala költségvetését külön kell venni.

**Horváth Balázs:** Ismerteti a Hivatal költségvetésének az előirányzatát, ez 49.500.000 Ft kiadási és ugyanekkora összegű bevételi oldallal számol. A Lapkiadás költségvetését 17.300.000 Ft bevétellel és ugyanekkora összegű kiadással számolja.

**Az Országos Lengyel Önkormányzat Közgyűlése 37/2018.(III.10.) OLÖ KGY határozata:** Az Országos Lengyel Önkormányzat Közgyűlése 11 igen szavazattal, ellenszavazat nélkül és 1 tartózkodással elfogadja az Országos Lengyel Önkormányzat Hivatala 49.500.000 Ft kiadási és 49.500.000 Ft összegű bevételi, és a Lapkiadás 17.300.000 Ft bevétellel és 17.300.000 Ft összegű kiadással számoló csatolt költségvetését a 2018. évre vonatkozóan.

**Horváth Balázs:** Ismerteti a LNNI költségvetésének az előirányzatát, itt a kiadás 69.672.000 Ft és azonos összegű bevétellel alakul.

**Az Országos Lengyel Önkormányzat Közgyűlése 38/2018.(III.10.) OLÖ KGY határozata:** Az Országos Lengyel Önkormányzat Közgyűlése 12 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja az Lengyel Nyelvoktató Nemzetiségi Iskola csatolt költségvetését 2018. évre vonatkozóan, 69.672.000 Ft kiadással és 69.672.000 Ft bevétellel.

**Horváth Balázs:** A Lengyel Kutatóintézet és Múzeum költségvetése 29.500.000 Ft kiadással és 29.500.000 Ft bevétellel alakul meg.

**Az Országos Lengyel Önkormányzat Közgyűlése 39/2018.(III.10.) OLÖ KGY határozata:** Az Országos Lengyel Önkormányzat Közgyűlése 12 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a Lengyel Kutatóintézet és Múzeum csatolt költségvetését 2018. évre vonatkozóan, 29.500.000 Ft kiadással és 29.500.000 Ft bevétellel.

**Horváth Balázs:** A Lengyel Közművelődési Központ költségvetését 28.000.000 Ft kiadással és azonos 28.000.000 Ft bevétellel kalkulálják.

**Az Országos Lengyel Önkormányzat Közgyűlése 40/2018.(III.10.) OLÖ KGY határozata:**  
Az Országos Lengyel Önkormányzat Közgyűlése 12 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a Lengyel Közművelődési Központ csatolt költségvetését 2018. évre vonatkozóan, 28.000.000 Ft kiadással és 28.000.000 Ft bevétellel.

**Horváth Balázs:** Tájékoztatja a jelenlevőket egy olyan speciális határozat javaslatáról, amely lehetővé tesz 6 % mértékű forrásátcsoportosítást és felhatalmazza a Közgyűlés az Önkormányzat elnökét, hogy ezt a forrásátcsoportosítást végrehajtsa, ez fel van sorolva a Hivatal költségvetési javaslatánál, hogy mennyiben érinti az Iskolát, a Múzeumot és a Közművelődési Központot, az ezzel kapcsolatos szerződések alá vannak írva.

**Wesolowski Korinna:** A jelenlevők informálódhatnak-e, hogy mindez megtörtént és erről minden negyedévben és az önkormányzati képviselők fognak kapni egy jelentést, mi módosult, milyen módon, mennyiben és hogyan. Szükség van a tájékoztatásra, hiszen nem tudnak mindig és mindenhol jelen lenni. A negyedévi beszámolók fontosságát kihangsúlyozza és hogy ez megoldható; az elnök egyetért a felvetéssel.

**Horváth Balázs:** Optimizmusát fejezi ki, hogy a forrásátcsoportosítási kérelmünkkel tudnak foglalkozni a Minisztériumban és támogatni fogják a Hivatal megerősítését, ebben az esetben ez a forrás átcsoportosítás anulálódik.

**Az Országos Lengyel Önkormányzat Közgyűlése 41/2018.(III.10.) OLÖ KGY határozata:**  
Az Országos Lengyel Önkormányzat Közgyűlése Önkormányzat Közgyűlése 12 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül felhatalmazza az Önkormányzat elnökét, hogy a Hivatal és az Intézmények között létrejött munkamegosztási megállapodásban rögzített gazdálkodási feladatok szabályszerű végrehajtása érdekében az intézmények jóváhagyott költségvetésének 6%-os mértékéig a tárgynegyedévet követő 15-ig forrás-átcsoportosítást hajtson végre.

## 2/B pont

**Elnök:** Ismerteti a B pontot: az országgyűlési képviselők kampánypénzeinek átláthatóvá tételéről szóló törvénnyel kapcsolatos. Felkéri dr. Nemes Dénes ügyvéd urat, hogy tájékoztatást adjon az ügyben.

**Dr. Nemes Dénes:** Jelzi, hogy a képviselők megkapták azt a 2017. december 9-i előterjesztést, hogy a 2018-as országgyűlési képviselői választásokhoz kapcsolódóan a szószólóra vonatkozott és külön fejezet szolt a kampánypénzek felhasználásának törvényszerű véghezviteléről. A fent említett időpontban és 2018. februárjában sem álltak rendelkezésre a törvényi feltételek. Ennek alapfeltétele, hogy a Nemzeti Választási Bizottságnak tudnia kell, hány nemzetiségi választó van regisztrálva. Kiemeli, hogy a Nemzeti Választási Bizottság 56.972 regisztrált nemzetiségi választópolgár van összesen. A nemzetiségi választásokra a pénzek ez alapján kerülnek meghatározásra. Az erről szóló információk nyilvánosak és a NVB honlapján megtekinthetők. Két határozatot kell hozni: az egyikben a Közgyűlés felhatalmazza az elnököt, hogy a Magyar Államkincstárral megkötö a szükséges szerződést, a másokban pedig felhatalmazzák az elnököt, hogy az Államkincstárral kötött szerződés alapján jogosult legyen arra, hogy a kampányra fordítható költségekre önálló szerződéseket kössön azokkal a szervezetekkel, illetve személyekkel, akik a szószólói kampányban bármilyen módon is közreműködnek és a Magyar Államkincstár által kiadott útmutató alapján elszámolható költségeket gerjesztik. Kéri, hogy a következőben felolvasandó határozat javaslatokat a tisztelt Közgyűlés fogadja el.

*Dr. Nemes Dénes*

**Elnök:** Az elhangzottakkal kapcsolatban van-e valakinek kérdése vagy észrevétele? Megjegyzi, hogy a lengyel nemzetiségi listára regisztráltak létszáma két hete stagnál. Jelzi, hogy hiba is történt a regisztrálás kapcsán. Kéri, hogy még van idő, még regisztráljanak a választópolgárok.

**Kollár János:** 2014-ben 217-en regisztráltak a nemzetiségi választói jegyzékbe a szószólói választásokra, 2018-ban ez jelenleg 234 fő. Érzékelteti a jelenlévőkkel, hogy ez nagyon kicsi létszám, ehhez képest összesen 2.000 regisztrált lengyel van. Mindenkinek feladata lenne, hogy mozgósítsa a területén az embereket. Még van egy kis idő.

**Dr. Nemes Dénes:** Az számít ezeken a választásokon, hogy a KSH népszámlálási nyilvántartása alapján mennyien vallották magukat Magyarországon lengyelnek, ahhoz képest mennyien regisztrálnak. Jelzi, hogy a nemzetiségi választások ellen érzékelhető egy törekvés, mert aki a nemzetiségi választásokon indul, az parlamenti képviselő-jelöltre nem szavazhat, csak a szószólói listára. A politikai akarat más mint a nemzetiségi, ez csak kampánnyal ellensúlyozható. Megemlíti, hogy igyekeznek azt a látszatot kelteni, hogy a parlamenti választásoknak nagy tétje van, a nemzetiségeknek kevésbé, de ez valójában nem így van.

**Szalai Árpád:** Felszólalásában kijelenti, hogy csak megerősíteni tudja dr. Nemes Dénes szavait. Állítólag - az ő nevében valaki felhívta a nemzetiségi elnököket, azzal a magyarázattal, hogy a szószólói választásnak nincs jelentősége, ugyanis a szószóló a parlamenti döntésekben nem vehet részt. A pártok viszont erősödhetnek ezekkel a szavazatokkal.

**Dr. Nemes Dénes:** A nemzetiségi parlamenti választásokon képviselő delegálásához kb. 23.000 választópolgár kell, a németeknél ez már 30.000. Minél nagyobb a parlamenti választásokon a részvétel, annál kevesebben szavaznak a nemzetiségekre, parlamenti képviselőt csak a németek és a cigányok tudnak delegálni – és ez is határeset, a többi nemzetiség csak szószóló által képviseltetheti magát. Az, hogy nincs jelentősége a nemzetiségi választásnak az hazugság, a hazugság terjesztését vissza kell utasítani és ezt az NVB-nél jelezni kell.

**Elnök:** Nehéz úgy kampányolni, hogy nem tudjuk, mennyi pénzt kaphatunk.

**Kollár János:** Ugyanazok a szabályok vonatkoznak a nemzetiségi és a parlamenti jelöltekre is?

**Dr. Nemes Dénes:** A nemzetiségi választópolgárok számaránya szerinti pénz jár és erre egy külön költségvetési tétel van. Minél kevesebb a nemzetiségi regisztrált választópolgár, annál kevesebb pénz jár, a kiadható minimum 6.000.000 Ft.

**Buskó András:** A nemzetiségi választói névjegyzékbe felvettek számát hozza fel; a KSH adatai szerint 7.000 ember vallotta magát lengyel nemzetiségűnek, ebből 2.000 fő regisztráltak az önkormányzati rendszerbe, országos szinten 234-en regisztráltak. A XVII. kerületben 67 regisztrált volt a KSH szerint az önkormányzati választásra, ennek a 30 %-a az országosra is regisztrált. A pártérdekek annyira erősek, hogy a pártok minden választót meg akarnak fogni és így a nemzetiségek nem nagyon tudnak labdába rúgni.

**Elnök:** Ismét megjegyzi, hogy a 234 fő az nagyon nagyon kevés.

**Molnárné Ela:** Nem az összes regisztrált számát?

**Dr. Nemes Dénes:** Nem a teljes regisztrációt veszik figyelembe, hanem, hogy a mostani választásokra hányan regisztráltak.

**Elnök:** Még januárban a hivatalvezetővel egy ONÖSZ által szervezett nemzetiségi értekezleten vettünk részt, ahol szó esett a kampányról való tudnivalókról. A németek – szerinte jogosan – észrevételezték és jelezték az Nemzeti Választási Iroda ott jelen lévő munkatársának, hogy a nemzetiségi választások kampányánál másképpen kéne a pénzeket folyósítani, még a kampány előtt a regisztráció időszakában, hogy felvilágosíthassák az embereket a választások és a regisztráció fontosságáról.

**Szalai Árpád:** Javasolja, hogy fel kell hívni az összes lengyel nemzetiségi önkormányzat figyelmét, hogy milyen jelentősége van a regisztrációnak és lehet hogy az utolsó két hétben sikerül az embereket mozgósítani a regisztrációra.

**Elnök:** Ez a tervünk, hogy ezt megvalósítsuk.

**Ewa Modrzejewska:** Ha most kampányolnak és beregisztrálnak, akkor több pénzt kapunk?

**Elnök:** most már nem, most már nem jár már pénz a regisztráltak után, attól függetlenül több embert kell mozgósítani, mert a támogatások kérésénél is figyelembe veheti a létszámot.

**Dr. Nemes Dénes:** A regisztráció nem azt jelenti, hogy valaki el is megy szavazni, az egyén csak azzal fejez ki valamit, ha el is megy szavazni.

**Elnök:** Van még mit tenni és hatni kel az emberekre.

**Az Országos Lengyel Önkormányzat Közgyűlése 42/2018.(III.10.) OLŐ KGY határozata:**  
Az Országos Lengyel Önkormányzat Közgyűlése 12 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül felhatalmazza az elnököt, hogy a nemzetiségi lista állításához kapcsolódó kampányköltség és annak felhasználására megállapodást kössön a Magyar Államkincstárral.

**Az Országos Lengyel Önkormányzat Közgyűlése 43/2018.(III.10.) OLŐ KGY határozata:**  
Az Országos Lengyel Önkormányzat Közgyűlése 12 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül felhatalmazza az elnököt a kampányköltség összegének felhasználására és ennek keretében szerződések megkötésére, különösen a lengyel nemzetiségi önkormányzatok az ország lengyel nemzetiségi egyesületeivel, intézményeivel történő egyeztetést követően. E döntésben az Országos Lengyel Önkormányzat közgyűlése megbízza az elnököt, hogy az érintet szervezetekkel és intézményekkel egyeztessen a támogatás felhasználásának módjáról.

### 3. napirendi pont

**Elnök:** ismerteti a harmadik napirendi pontot, amely az LKK alapító okiratának módosítása. Felkéri a hivatalvezetőt, dr. Tupcsia Évát ismertesse miért volt erre szükség.

**Dr. Tupcsia Éva:** A módosításra azért van szükség, mert kulturális központként (az alapító okirat módosításra a múzeum esetében is szükség van), mert ez szükséges ahhoz, hogy megfelelő módon tudják foglalkoztatni azokat az embereket, akik az ehhez szükséges végzettséggel és egyebekkel rendelkeznek, ehhez szükséges, hogy az okiratba felvételre kerüljön a közalkalmazotti jogviszony. Jelzi, hogy a Magyar Államkincstár részére előzetes vizsgálatra beküldte a dokumentumot, hogy az a megfelelő tartalmi és formai kellékekkel kerüljön beadásra, és a héten jeleztek vissza néhány hibát, a közgyűlési előterjesztés mellékleteként kiküldöthöz képest néhány változással nyújtjuk be az okiratot. Az LKK alapító okiratba a kiküldött dokumentumhoz képest még két kormányzati funkció is bekerülne, a civil szervezetek programtámogatása és fiatalok társadalmi integrációját segítő szolgáltatás. Különbség még, hogy a gazdálkodást elég az SZMSZ-ben szabályozni, és a telephelyeket táblázatos formában kell felsorolni - tehát így kerül beadásra a dokumentum. Jelzi, hogy az LKK vezetője felé is megküldte előzetes egyeztetésre, aki a két kormányzati funkcióváltozást kérte.

**Elnök:** Egy észrevételt tolmácsol, mely szerint a költségvetési szerv vezetőinek megbízási rendje – amikor arra került sor, hogy ki lesz a vezető, az eredeti okiratban az szerepel, hogy a Magyarországi Lengyel Katolikus Szent Adalbert Egyesület véleményének kikérésével ez kikerült ebből, mert önkormányzati intézményről, költségvetési szervről van szó.

**Molnárné Elżbieta Cieślewicz:** A Lengyel Ház a tulajdonában volt, hagyományosan kikérték mindig a Szent Adalbert Egyesület véleményét.

*U. He*

**Elnök:** Az LKK az Országos Lengyel Önkormányzat intézménye.

**Az Országos Lengyel Önkormányzat Közgyűlése 44/2018.(III.10.) OLÖ KGY határozata:**  
Az Országos Lengyel Önkormányzat Közgyűlése 12 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a Lengyel Közművelődési Központ módosító okiratát.

**Dr. Nemes Dénes:** Egy technikai kérdés, hogy az egységes szerkezetet is külön el kell fogadni.

**Az Országos Lengyel Önkormányzat Közgyűlése 45/2018.(III.10.) OLÖ KGY határozata:**  
Az Országos Lengyel Önkormányzat Közgyűlése 12 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a Lengyel Közművelődési Központ egységes szerkezetben csatolt alapító okiratát.

#### 4. napirendi pont

**Elnök:** Ismerteti a negyedik napirendi pontot, amely a Lengyel Kutatóintézet és Múzeum alapító okiratának módosítása. A probléma hasonló, mint az LKK esetében.

**Dr. Tupcsia Éva:** Az előzetes, MÁK-nak küldött véleményezésre a héten érkezett válasz alapján van néhány módosítás. Az Intézmény lengyel nyelvű rövidítése helyesen PIBM, ezen kívül itt is – hasonlóan az LKK-hoz – táblázatszerűen lettek felsorolva a költségvetési szerv telephelyei. A gazdálkodás ebben az esetben is az SZMSZ-ben lesz szabályozva. Ilyen formában javasolható elfogadni a kiküldöthöz képest.

16.05 Wesolowski Korinna elhagyja a termet.

**Az Országos Lengyel Önkormányzat Közgyűlése 46/2018.(III.10.) OLÖ KGY határozata:**  
Az Országos Lengyel Önkormányzat Közgyűlése 11 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a Lengyel **Kutatóintézet és Múzeum** csatolt módosító okiratát.

**Az Országos Lengyel Önkormányzat Közgyűlése 47/2018.(III.10.)OLÖ KGY határozata:**  
Az Országos Lengyel Önkormányzat Közgyűlése 11 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a Lengyel Kutatóintézet és Múzeum csatolt egységes szerkezetű alapító okiratát.

#### 5. napirendi pont

**Elnök:** ismerteti az ötödik napirendi pontot, amely az utazási költségtérítéssel foglalkozik.

**Dr. Tupcsia Éva:** az előterjesztésben három rész szerepel: a képviselők költségtérítése az utazáshoz kapcsolódóan – ehhez szükséges egy közgyűlési döntés. A tavalyi év során 15 Ft-os költségtérítést kaptak, az elszámoláshoz azonban szükséges egy közgyűlési határozat elfogadása. A költségvetés is a 15 Ft-tal kalkulált.

**Bátori Zsolt:** A tisztánlátás végett a 15 Ft adható.

**Elnök:** Tavaly óta minden képviselő megkapja a 15 Ft-os költségtérítést, de emögött nincs határozat. Az összegben nem lesz változás, ugyanakkor javasolja az ehhez szükséges határozat elfogadását.

**Az Országos Lengyel Önkormányzat Közgyűlése 48/2018.(III.10.) OLÖ KGY határozata:**  
Az Országos Lengyel Önkormányzat Közgyűlése 11 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja az Országos Lengyel Önkormányzat képviselői részére a közgyűlésen való részvétel esetére, továbbá az elnökség tagjainak elnökségi ülésen való részvétele esetén, továbbá érintettek esetén bizottsági ülésen való részvétel esetén a saját



tulajdonú személygépkocsival történő utazáshoz kapcsolódó költségek tekintetében a 15 Ft/km költségtérítés megfizetését.

**Dr. Tupcsia Éva:** A napirend második része a dolgozók havi Budapest bérletének biztosítása. Erre is minden évben sor került és a költségvetés dologi kiadásaiba is be lett tervezve, de e mögé is szükséges egy határozat, hogy minden olyan foglalkoztatottnak, aki Országos Lengyel Önkormányzat gazdálkodási körébe tartozó intézmények tekintetében munkaviszonyban van, közszolgálati, közalkalmazotti jogviszonyban foglalkoztatott, nekik havonta egy darab Budapest bérlet legyen biztosítva.

**Az Országos Lengyel Önkormányzat Közgyűlése 49/2018.(III.10.) OLÖ KGY határozata:**

Az Országos Lengyel Önkormányzat Közgyűlése 11 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja az Országos Lengyel Önkormányzat gazdálkodási körébe tartozó intézmények tekintetében a köztisztviselői jogviszonyban, közalkalmazotti jogviszonyban illetve munkaviszonyban foglalkoztatott munkatársak vonatkozásában a foglalkoztató intézmény költségvetésének terhére a havi Budapest bérlet biztosítását.

**Dr. Tupcsia Éva:** A napirend harmadik része a dolgozók havi munkába járásának költségtérítése azoknak a kollégáknak, akik autóval járnak be dolgozni, az ő esetükben is alkalmazható legyen a 15 Ft-os kilométer díj költségtérítése, de ehhez is közgyűlési döntés szükséges. Budapest bérletet ők is kapnak az előző döntés alapján. Ez is benne van a költségvetésben.

**Buskó András:** Ezek a személyek költségtérítést kapnak a munkába járáshoz és bérletet is kapnak? Ha valaki dolgozik, az vagy bérletet kapjon vagy az autójára költségtérítést.

**Dr. Nemes Dénes:** Aki Budapest közigazgatási határán kívül lakik, ott állandó lakhellyel vagy tartózkodás hellyel rendelkezik, annak a jogszabály előírásai alapján biztosítani kell a munkába járáshoz szükséges feltételeket; vagy a vonat vagy busz költségét, vagy a saját gépkocsi használatához a hozzájárulást. Az intézmények költségvetésében ezek a tételek rendelkezésre állnak dolgozókra lebontva, a költségvetési források ehhez biztosítva vannak.

**Dr. Tupcsia Éva:** Az előző határozat alapján minden dolgozó kap bérletet.

**Dr. Nemes Dénes:** Más a munkába járás és a munkavégzés kötelezettsége. A munkavégzés folyamán valakinek szüksége lehet a városon belüli közlekedésre, ehhez van a Budapest bérlet. A munkába járás az, hogy valakinek ne kelljen több órát utaznia, hanem hogy a saját gépkocsijával valaki megteheti. Senkitől sem lehet elvárni, hogy a munkaidejében a munkavégzés során is a saját autóját használja. Mindennek a költségvetési fedezete adott.

16.13 Wesolowski Korinna visszatér az ülésterembe.

**Az Országos Lengyel Önkormányzat Közgyűlése 50/2018.(III.10.) OLÖ KGY határozata:**

Az Országos Lengyel Önkormányzat Közgyűlése 11 igen szavazattal, ellenszavazat nélkül és 1 tartózkodással elfogadja az Országos Lengyel Önkormányzat gazdálkodási körébe tartozó intézmények tekintetében a köztisztviselői jogviszonyban, közalkalmazotti jogviszonyban illetve munkaviszonyban foglalkoztatott munkatársak vonatkozásában saját tulajdonú személygépkocsival történő munkába járás esetére a 15 Ft/km költségtérítés megfizetését.

16.16-kor Szalai Árpád és Wesolowski Korinna elhagyja az üléstermet, nem jönnek vissza.